

# တၢ်ဖျိထီၣ်အစၢ- တၢ်သမံသမိးတၢ်နၢ်ဟူတၢ်အစၢတၢ်ပၣ်ဖျါ

မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ် တၢ်သမံသမိးဖိသၣ်  
အိၣ်ဖျါထီၣ်သီတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ



## နဖိ ဖျိ တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်နၢ်ဟူတၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤဟဲၣ်စိ လံာ်က့အံၤဆူ နဖိအပူၤဟ့ၣ်နီၤလီၤဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်အအိၣ် ဖဲနလဲၤ ဆူတၢ်ဟံဖိသၣ်  
ဆူၣ်ဆူၣ်ချူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ အဆိကတၢ်တဘျီန့ၣ်တက့ၢ်.

ဆူ- ပူၤဟ့ၣ်နီၤလီၤဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ကွၢ်ထွဲ (Attention Primary Care Provider) - \_\_\_\_\_

တၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒၢး (Clinic) - \_\_\_\_\_

ဖိသၣ်အမံ (Baby's Name) - \_\_\_\_\_

ဖိသၣ်အိၣ်ဖျါမ့ၢ်န့ၣ် (Baby's Date of Birth) - \_\_\_\_\_

တၢ်ဆါဟံၣ်/ဖိသၣ်အိၣ်ဖျါထီၣ်အလီၢ် (Hospital/Birth Site) - \_\_\_\_\_

တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်နၢ်ဟူလၢခံကတၢ်တဘျီအမ့ၢ်န့ၣ် (Date of Last Hearing Screen) - \_\_\_\_\_

နၢ်အထွဲတခါ (Right Ear) -  ဖျိ - (PASS)

နၢ်အစ့ၣ်တခါ (Left Ear) -  ဖျိ - (PASS)

### တလီၤဂံၢ်လၢနဖိအံၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၤလၢ အတနၢ်ဟူတၢ်ဘၣ်လၢအကတီၢ်အံၤဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ် တၢ်ဂ့ၢ်အိၣ်တဘျီမံၤလၢ နကဘၣ် ဟံသ့ၣ်ဟံသးအီၤန့ၣ်လီၤ.

- 1 နဖိဖျိတၢ်သမံသမိးမၤကွၢ်တၢ်နၢ်ဟူတၢ်, ဘၣ်ဆၣ် အရူဒိၣ်လၢ တၢ်ကဟံသ့ၣ်ဟံသး အီၤခိဖျိ  
တၢ်နၢ်ဟူတၢ်အံၤဆိတလဲအသးသ့ ကိးကတီၢ်ဒီးဖိသၣ်အနီၢ်ဆံးဒီးအခါဒိတကတီၢ်ညါန့ၣ်လီၤ.
- 2 တၢ်ကတီၢ်တၢ်ဒီးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်န့ၣ် ဒိၣ်ထီၣ်လဲၤထီၣ်စးထီၣ်လၢဖိသၣ်အိၣ်ဖျါထီၣ်လံၤလံၤ, ဒီးမ့ၢ်ဒုၣ်လဲၣ်ဖဲ ဖိသၣ်  
တဖၣ် တညီန့ၣ်က တၢ်တၢ်တုၤလၢ အသးအိၣ် တနံၣ်အခါဒုၣ်လဲၣ် ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ထံၣ်န့ၣ်တၢ်နၢ်တအၢလၢအဆိမ့ၢ်တၢ်  
အရူဒိၣ်လၢ မ့ၢ်လၢတၢ်အံၤကမၤလီၤတၢ်ဝဲဒုၣ်ဖိသၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကူစါယါဘျါလၢအဆိဒီးတၢ် ဆိၣ်ထွဲမၤစၢလၢ  
ဖိသၣ်တဖၣ်လိၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချူ အတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်လဲၤထီၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- 3 ခါလၢအကဟဲနမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢ နဖိမ့ၢ်တနၢ်ဟူတၢ်ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်လၢ , ဆဲးကျါ နကသံၣ်ဒၢး မ့ၢ်တမ့ၢ် ဂံၢ်ခိၣ်ထံးကသံၣ်သရၣ်  
လၢ ကွၢ်ထွဲန့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤလၢ အအိၣ်လၢ လံာ်က့အံၤအံၤအဂၤတကပးန့ၣ် ကမၤစၢန့ၣ်လၢ နကကွၢ်ဒီး  
ဟံသ့ၣ်ဟံသး နဖိအတၢ်နၢ်ဟူတၢ်ဒီးအတၢ်ကတီၢ်လိတၢ် အတၢ်အိၣ်သး လၢအဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

# မိဂ်ပဂ်အတဂ်ဂွဂ်တဂ်ကျို - နဖိအတဂ်နဂ်ဟူ

တဂ်နဂ်ဟူတဂ်နဂ် ဆိတလဲအသးသုကိးဆဂ်ကတိဂ်လိဂ်. တဲသကိးတဂ်နိးနဖိအဂ်ဂ်ခိဂ်ထံးကသံဂ်သရဂ်ဖဲ တဂ်လဂ်လဂ်တမံလဂ်လဂ် ဘဂ်ထွဲနိးနဖိလဂ်တဂ်ဆဂ်ကတိဂ်အခဲအံ မ့တမ့ဂ် လဂ်ခါဆူညါအဂ်ဂ်နဂ်တက့ဂ်.

1. မိဂ်ပဂ် မ့တမ့ဂ် ဟံဂ်ဖိဖိဖိတူးတဂ်လဂ်အဂ်ကတဖဂ် တဂ်နဂ်ဟူတဂ်ဖဲအဖိသဂ်လံလံအခါ
2. နဖိအိဂ်တဂ်လဂ် NICU အပူအါ အါနဂ် ယံဂ်သီလံ
3. နဖိအိဂ်တဂ်နိးတဂ်ဆိတလဲ လဲလိဂ်သွံဂ်
4. နဖိအိဂ်တဂ်-အိဂ်နိးနဂ်အတဂ်ဘဂ်ကတဖဂ်
5. နဖိအိဂ်တဂ်-အိဂ်နိးခိဂ်သဂ်ပံအတဂ်ဘဂ်နိဘဂ်ထံး
6. နဆိကမိဂ်လဂ်နဖိတဂ်နဂ်ဟူတဂ်ဂုဂ်ဂုဂ်ဘဂ်.
7. နဆိကမိဂ်လဂ်နဖိကတိဂ်တဂ်တသဂ်ဂုဂ်ဂုဂ်ဘဂ်.
8. နဖိအတဂ်ပဂ်သုဂ်ပဂ်သးဆိတလဲအသးစးထိဂ် တဂ်နဂ်ဟူတဂ်အစရီ

တဂ်သမံသမိးကွဂ်တဂ်နဂ်ဟူတဂ်အစရီ

**★ တဂ်နဂ်ဟူဆိတလဲအသးသုလိဂ်.**  
**ကွဂ်နဖိအတဂ်ခိဂ်ထိဂ်လဲထိဂ်ဖိတဂ်အမံးလဂ်တဖဂ် ယုဂ်နိးတဂ်နဂ်ဟူတဂ်အစရီနဂ်တက့ဂ်.**

<p><b>0-2 လါ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ဖုးသံပျီဂိဂ် မ့တမ့ဂ် ဟိဂ်ဖဲနဂ်ဟူတဂ်ကလုဂ်ဖးခိဂ်တဖဂ်</li> <li>✓ အကလုဂ်ဘုဂ်ဖဲနဂ်ဟူတဂ်ကလုဂ်လဂ်အညိနဂ်တဖဂ်</li> <li>✓ သုးအသး မ့တမ့ဂ် မံပဂ်ထိဂ်ဖဲ ပုဂ်တဂ်လဂ်ကတိဂ်တဂ်</li> </ul>
<p><b>2-6 လါ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ တဲတဂ်ကဖိလိ, နံတံးနံတူး, နိးမးအိဂ်ထိဂ် တဂ်ကလုဂ်အကလုဂ်ကလုဂ်</li> <li>✓ ကွဂ်ယိဂ်တဂ်ဆူတဂ်ကလုဂ်တဖဂ်မ့တမ့ဂ်တဂ်အသီလဂ်အသိဂ်ခိဂ်တဖဂ်</li> <li>✓ မုဂ်လဂ်သးခုတဂ်ခိတကျိဂ်သိဂ်အကလုဂ် မ့တမ့ဂ် တဂ်ဂဲလိဂ်ကွဲအဂ်ကတဖဂ် လဂ် တဂ်ကလုဂ်သိဂ်</li> </ul>
<p><b>6-12 လါ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ စးထိဂ် မးခိးတဂ်ကလုဂ်သိဂ် (“ဘါဘါ,” “မဂ်မဂ်”)</li> <li>✓ နဂ်ပဂ် “တမ့ဂ်ဘဂ်” မ့တမ့ဂ် “တါတဂ်”</li> <li>✓ ယုဂ်တရံးအခိဂ်ဖဲ အနဂ်ဟူတဂ်သိဂ်ကဖိလိတဖဂ်အခါ</li> <li>✓ ကွဂ်တဂ်ပိးတဂ်လိလဂ်အညိနဂ်ဖဲတဂ်ကိးသိဂ်အမံးအခါ</li> </ul>
<p><b>12-36 လါ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ အိဂ်ကတဲကတိဂ်သးလဂ်ကတရံးယိဂ်အသးဖဲတဂ်ကလုဂ်သိဂ်အခါ</li> <li>✓ မးနီဂ်ပုဂ်အမံးခိးနဂ်ပဂ်တဂ်ကတိဂ်ဖျာဂ် ၅၀ ယုဂ်ယုဂ်</li> <li>✓ သုးယိဂ်အသးလဂ်ကတိဂ်တဂ် ၂ ဖျာဂ် ဆူ အဖျာဂ် ၁၀</li> <li>✓ လူပိဂ်မးထွဲ တဂ်နဂ်ကျဲယိယိတဖဂ် (“ယုနတဂ်ဖျာဂ်သလဂ်”)</li> </ul>
<p><b>36-72 လါ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ သးခုဖဲတဂ်ဖးနဂ်အီဂ်တဂ်အခါ</li> <li>✓ တဂ်နဂ်ယိဂ်ဆူ နိဂ်ခိအကွဂ်အဂိဖဲ တဂ်သံကွဂ်အီဂ်အခါ</li> <li>✓ စးထိဂ်ပဂ်ဖိဂ်တဂ်ကတိဂ်ဖျာဂ်တဖဂ်, နိအမ့ဂ် “ဟုဂ်အါထိဂ်တဂ်နဂ်ထံ”</li> <li>✓ တဲတဂ်ကတိဂ်အဖျာဂ် ၂၀-၅၀ ဖျာဂ်နိးနဂ်ပဂ်အါထိဂ်တဂ်</li> </ul>

**နသုဂ်ညါခါ.**  
**50%** ဖိသဂ်လဂ် (50%) တဂ်နဂ်ဟူလဂ်တဂ်တဖဂ် တအိဂ်နိးတဂ်ဘဂ်ယိဂ်ဘဂ်



IC# 141-3893  
 တဂ်ကွဂ်ကခါကွဲ- 07/2014

**အိဂ်နိးသံကွဂ်အါထိဂ်ဘဂ်ပး တဂ်သမံသမိးတဂ်နဂ်ဟူတဂ်တဖဂ်းခါ.**

ဝံသးစူဂ်ကိး တဂ်သမံသမိးဖိသဂ်အိဂ်ဖျာဂ်သီတဂ်ရဲဂ်တဂ်ကျဲ (Newborn Screening Program) ဖဲ (800) 664-7772 နဂ်တက့ဂ်. မ့တမ့ဂ် လဲယုကွဂ်ဖဲပုဂ်ယဲသနူအလိ ဖဲ www.health.state.mn.us/newbornscreening

